



66-200 Świebodzin, ul.30 Stycznia 5  
☎ (068) 38 243 54, Fax 068 38 243 15  
e-mail: psse.swiebodzin@sanepid.gov.pl  
ePUAP: /PSSE\_w\_Swiebodzinie  
NIP: 9271082701

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŚWIEBODZINIE

Świebodzin, dnia 14 stycznia 2025r.

HK.902.1.2025

**OKRESOWA OCENA JAKOŚCI WODY  
przeznaczonej do spożycia przez ludzi  
pochodzącej z wodociągu publicznego w miejscowości Buczyna  
na dzień 14 stycznia 2025 r.**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r., poz. 416), art. 12 ustawy z dnia 07 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. z 2024 r., poz. 757) § 21 ust. 1 pkt 2, § 22 oraz § 26 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294 ze zm.),

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świebodzinie  
stwierdza przydatność wody do spożycia  
z wodociągu publicznego w miejscowości Buczyna  
(zaopatrującego miejscowości Buczyna oraz Zagaje)**

Okresowa ocena jakości wody sporządzona została na podstawie analizy sprawozdań z przeprowadzonych badań próbek wody, pobranych w ramach nadzoru prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świebodzinie oraz kontroli wewnętrznej prowadzonej przez Samorządowy Zakład Budżetowy, ul. Świebodzińska 103, 66-218 Lubrza. Ocena jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dotyczy okresu od 12 października 2024 r. do 31 grudnia 2024r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świebodzinie wydał decyzję udzielającą zgodę na odstępstwo od maksymalnego dopuszczalnego stężenia parametru azotany na okres do 31 grudnia 2023 r., a następnie przedłużył do 31 grudnia 2024 r., stwierdzając przydatność wody do spożycia na ustalonych warunkach odstępstwa.

Samorządowy Zakład Budżetowy, ul. Świebodzińska 103, 66-218 Lubrza, w okresie obowiązywania ww. decyzji podjął działania naprawcze m.in.: opracowano opinię dotyczącą znaczenia zdrowotnego podwyższonej wartości azotanów w wodzie z wodociągu w miejscowości Buczyna gm. Lubrza, pow. Świebodziński przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy. Zarządca ww. wodociągu ustalił, że występowanie w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi przekroczeń najwyższego dopuszczalnego stężenia określonego dla parametru jakości wody azotany, mogło przyczynić się nawożenie pola przyległego do ujęcia obornikiem i gnojowicą pochodzącą z hodowli drobiu oraz przyczynił się do zaprzestania nawożenia pól przez rolnika. Wykonał Analizę ryzyka ujęcia wód podziemnych celem określenia ustanowienia strefy ochrony pośredniej oraz zapewnił wodę butelkowaną dla kobiet w ciąży, niemowląt do 3-go miesiąca życia oraz

osób przewlekle chorych. W kolejnym etapie działań naprawczych przeprowadzono modernizację hydroforni w miejscowości Buczyna - uruchomiono instalację do usuwania azotanów, modernizacja obejmowała m.in. zamontowanie zbiorników ciśnieniowych w których zastosowano złożę - silnie zasadową żywicę anionowo wymienną opracowaną specjalnie do selektywnego usuwania azotanów z wody.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świebodzinie stwierdza, że zgodnie ze sprawozdaniami z badań próbek wody w zakresie monitoringu parametrów grupy A z dodatkowymi parametrami: azotany, azotyny i jon amonowy, pobranych w ramach nadzoru sanitarnego oraz kontroli wewnętrznej, jakość wody pochodzącej z wodociągu publicznego Buczyna spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294 ze zm.).

W okresie od 12 października 2024 r. do 31 grudnia 2024r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w związku z nieakceptowalnym parametrem zapach w wodzie z sieci pobranej w dniu 04 listopada 2024r. w ramach nadzoru sanitarnego (sprawozdanie z badań nr DL.OBS.9051.01756.2024r. z dnia 08 listopada 2024r.), zobowiązał zarządcę do przeprowadzenia działań naprawczych i doprowadzenia jakości wody do wymagań zgodnych z ww. rozporządzeniem. W dniu 15 listopada 2024r. zarządca przedstawił sprawozdanie z badań nr W/5619/24 z dnia 14 listopada 2024r. opracowane przez Laboratorium Badania Wód i Ścieków „Zielonogórskie Wodociągi i Kanalizacja” Sp. z o.o., ul. Zawada-Kożuchowska 35, 66-001 Zielona Góra w którym parametr zapach spełniał wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294 ze zm.).

Natomiast w związku z zaniżonym parametrem pH w wodzie z sieci pobranej w dniu 09 grudnia 2024r. w ramach kontroli wewnętrznej (sprawozdanie z badań nr 108174/LB/2024 z dnia 09 grudnia 2024r.) zarządca ww. wodociągu przedstawił sprawozdanie z badań nr W/6345/24 z dnia 31 grudnia 2024r. opracowane przez Laboratorium Badania Wód i Ścieków „Zielonogórskie Wodociągi i Kanalizacja” Sp. z o.o., ul. Zawada-Kożuchowska 35, 66-001 Zielona Góra w którym parametr pH spełniał wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294 ze zm.).

Na podstawie ostatniego sprawozdania z podjętych działań naprawczych w zakresie dopuszczalnego stężenia azotanów w wodzie otrzymanego od Samorządowego Zakładu Budżetowego w Lubrzy, wynika, że:

1. Wykonano badania próbek wody pochodzącej z wodociągu w miejscowości Buczyna z punktów zgodności znajdujących się w budynkach mieszkalnych znajdujących w miejscowości Buczyna w zakresie parametrów grupy A z dodatkowymi parametrami: Enterokoki kałowe, jon amonowy, azotany, azotyny - sprawozdania z badań nr: 87960/LB/2024 z dnia 16 października 2024r. i 108174/LB/2024 z dnia 13 grudnia 2024r. opracowane przez Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o. o. ul. Owocna 8,40-158 Katowice oraz w zakresie parametru: pH i zapach - sprawozdanie z badań nr W/5619/24 z dnia 14 listopada 2024r. oraz W/6345/24 z dnia 31 grudnia 2024r. opracowane przez Laboratorium Badania Wód i Ścieków „Zielonogórskie Wodociągi i Kanalizacja” Sp. z o.o., ul. Zawada-Kożuchowska 35, 66-001 Zielona Góra;

2. Poinformowano konsumentów wody o jakości wody poprzez Komunikat PPIS w Świebodzinie z dnia 16 października 2024r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dotyczący wodociągu publicznego w m. Buczyna zaopatrującego miejscowości Buczyna Zagaje, który został umieszczony na BIP Urzędu Gminy Lubrza oraz Samorządowego Zakładu Budżetowego w Lubrzy, jak również na tablicach ogłoszeń w Urzędzie Gminy, Ośrodku Zdrowia w Lubrzy, w biurze SZB w Lubrzy, słupach ogłoszeniowych w miejscowości Buczyna i Zagaje oraz przy sklepie w miejscowości Buczyna.

Dopuszczalna wartość dla parametru azotany wynikająca z rozporządzenia wynosi 50 mg/l. Natomiast zgodnie z decyzją PPIS w Świebodzinie nr HK-38/79/2022 z dnia 18 marca 2022 r. która obowiązywała do dnia 31 grudnia 2024r. w ramach udzielonego odstępstwa dopuszczalna wartość azotanów mogła wynosić nie więcej niż 70,0 mg/l w wodzie pochodzącej z wodociągu publicznego w miejscowości Buczyna. Na podstawie sprawozdań z badań próbek wody nr: DL.OBS.9051.01756.2024 z dnia 08 listopada 2024r. opracowanych przez Dział Laboratoryjny Oddział Badań Środowiskowych Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Gorzowie Wlkp. oraz sprawozdań nr: 87960/LB/2024 z dnia 16 października 2024r. i 108174/LB/2024 z dnia 13 grudnia 2024r. opracowanych przez Laboratorium Eurofins OBiKS Polska Sp. z o.o. ul. Owocna 8,40-158 Katowice, przeprowadzonych w ramach nadzoru sanitarnego przez PSSE w Świebodzinie oraz kontroli wewnętrznej, stężenie azotanów wahało się od 8,6 mg/l do 30 mg/l.

Badania próbek wody były wykonywane zgodnie z harmonogramem poboru przyjętym na 2024 r. i obejmowały oznaczenia mikrobiologiczne oraz fizykochemiczne. Wodociąg publiczny w miejscowości Buczyna obejmuje swoim zasięgiem miejscowości: Buczyna oraz Zagaje i zaopatruje w wodę około 325 mieszkańców ww. miejscowości.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa zdrowotnego konsumentom zarządca wodociągu oraz PPIS w Świebodzinie nadal będą monitorować dodatkowo stężenia parametrów: azotany, azotyny i jon amonowy w wodzie dostarczanej przez wodociąg publiczny w miejscowości Buczyna.

Ocenę niniejszą przekazuje się celem poinformowania odbiorców o jakości wody zgodnie z art. 12 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2024 r. poz. 757).

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Świebodzinie  
*mgr Arleta Miśkiewicz*

**Otrzymują:**

1. Samorządowy Zakład Budżetowy (Zarządca Wodociągu)  
ul. Świebodzińska 103  
66-218 Lubrza
2. Wójt Gminy Lubrza  
Os. Szkolne 103  
66-218 Lubrza
3. aa.

